



SAKTHI FOUNDATION - Uni5 EDUCATION

ASSOCIATES OF BHARATHIYAR - 5. Sudesamithran. Mr.

G.Subramanya Iyer

We thank this noble man for bringing the lamp called Bharathiyar to the external world. He has said that he got the inner vision that he has linked with the poet's self-truth somewhere. His invitation to Bharathiyar has laid the clear and required back set up for his creations and service to the nation. Bharathiyar joined in Sudesamithran in 1904.

Bharathiyar was also well aware about this news magazine. When he asked the date of joining, Iyer said, *"Bharathy! You can come today*

itself along with me to Madras"

The magazine used to publish news from all across the world and Reiter news also. Bharathiyar has to translate many English articles into Tamil. But Iyer did not permit him to write any articles on his own immediately. But he started learning many techniques in publishing field. He also started creating a new form of poem writing - poem in prose form. "வசன கவிதை".

This was very novel to Tamil language, so the editor encouraged this.

His salary was very low, but work time was long. He enjoyed that! G.Subramanya Iyer was aware about poet's urge in freedom. So he was very careful in editing his essays. But he has understood his language skills and once said, *"Bharathy every essay written by you is one lakh rupees worthy!"*

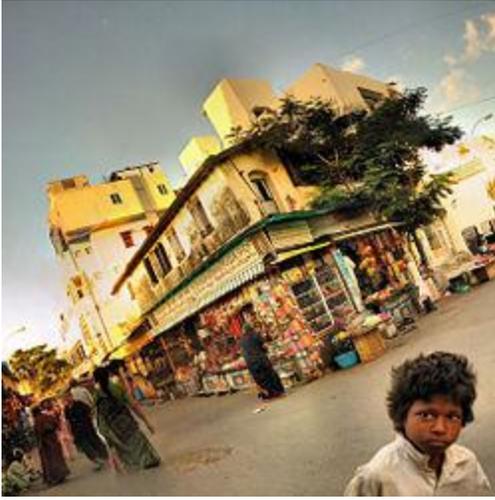
Iyer was very smart in making others to do more work for him. Let us listen to our Mahakavi about Iyer the great!

Bharathiyar talks,

" Subramanya Iyer is very smart and good in his character. He is short. His face is marked with many scars like thorns. But his mind was clear and great. He does not know to cheat others. His ideas were clear. He respected all and tried to maintain the harmony of the society through his paper.

I laugh when I think how Iyer makes others to work more for the newspaper. One day I was preparing to go home by evening, but I do not have money. I used to hesitate whether to ask Iyer.

There came the office bot with a cup of coffee saying, "Sir! Iyer asked to offer this to you!"



I was feeling happy about Iyer's affection. He came there and I forgot to ask him money.

Iyer said, "Bharathi! Sir.Henry Gattton has given a good talk about India. Did you read about it?"

I replied, "Yes1 I read it, very well!"

Iyer, "Yes! I feel we must translate that and publish tomorrow!"

"Yes! I agree"

"No one other than you can translate that article in Tamil without changing the fire of spirit!" - says Iyer.

I felt humble.

"You need not stay in office to translate, you can take home. You need only half an hour to translate it. Why cannot you get it by morning?"

I cannot say no to him. I did several such translations at home also. But I thank time for making me to improve my translation skills."

So we thank and say buy to G.Subramanya Iyer and leave his office in Armenian Street just adjacent to Thambu Chetti Street in Broad way.

OM SAKTHI!

Madras, September 2nd, 2012.



Sudesamithran office in Madras Broad Way, where Mahakavi worked